

Quranic Arabic Grammar

قرآنک عربک گرامر

Lesson - IV

شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

📞 +91 92906 21633 (whatsapp only)

الدرس الرابع

سبق

LESSON-4

الواحد والتثنية والجمع

01

Wahid, Thathniya aur Jama - Singular, Dual & Plural

جمع مذکر سالم ، جمع مؤنث سالم اور جمع مکسر

Jama muzakkar saalim, Jama mu'annas saalim, aur Jama mukassar

Sound masculine plural, Sound Feminine plural and Broken plural

الممنوع من الصرف

02

Munsarif aur Ghair Munsarif - Declinable and Indeclinable Nouns

آيات

وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ. (يوسف: 13)

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ. (أحزاب: 35)

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ. (الحجرات: 10)

كَلْنَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا. (الكهف: 33)

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا. (الكهف: 46)

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ. (زخرف: 74)

وَنَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَّا كُنْتُمْ. (زخرف: 77)

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ. (المؤمنون: 1)

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ. (الملك: 4)

فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ. (المؤمنون: 6)

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ. الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ. (الحجر: 90-91)

فَمَا لِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلِكَ مُهْطِعِينَ. عَنِ اليمينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ. (المعارج: 36-37)

قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ. قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِينَ. (المؤمنون: 112-113)

وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ. (الشعراء: 18)

إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي. (البقرة: 133)

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ. (المائدة: 23)

بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ. (المائدة: 64)

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَيْنَا لَفُتِنَ لَنَا بِالْحَدِيثِ الْغَدِيبِ. (زخرف: 31)

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ. (الرحمن: 31)

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِيضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ. (اعراف: 108)

Singular, Dual and
Plural

Wahid, Tasniya Aur Jama'

الواحد والتثنية والجمع

AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

تثنیه اور جمع مذکر سالم کی تصریف

Tasniya Aur Jama' Muzakkar Saalim Ki tasreef

Conjugation of Dual and sound Masculine plural

جمع Jama - Plural		تثنیه Tathniya - Dual		واحد Wahid Singular
حالتِ نصب وجر Accusative case & genitive case	حالت رفع Nominative case	حالتِ نصب وجر Accusative case & genitive case	حالت رفع Nominative case	
مُسْلِمِينَ	مُسْلِمُونَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمٌ
مُؤْمِنِينَ	مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنَيْنِ	مُؤْمِنَانِ	مُؤْمِنٌ
عَابِدِينَ	عَابِدُونَ	عَابِدَيْنِ	عَابِدَانِ	عَابِدٌ
مُنَافِقِينَ	مُنَافِقُونَ	مُنَافِقَيْنِ	مُنَافِقَانِ	مُنَافِقٌ

Arshad Basheer Madani Notes

تثنیه اور جمع مؤنث سالم کی تصریف

Tasniya aur jama' muannas saalim ki tasreef

Conjugation of Dual and sound Feminine plural

جمع Jama - Plural		تثنیه Tathniya - Dual		واحد Wahid Singular
حالتِ نصب وجر Accusative case & genitive case	حالت رفع Nominative case	حالتِ نصب وجر Accusative case & genitive case	حالت رفع Nominative case	
مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتُ	مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَانِ	مُسْلِمَةٌ
مُؤْمِنَاتٍ	مُؤْمِنَاتُ	مُؤْمِنَتَيْنِ	مُؤْمِنَتَانِ	مُؤْمِنَةٌ
عَابِدَاتٍ	عَابِدَاتُ	عَابِدَتَيْنِ	عَابِدَتَانِ	عَابِدَةٌ
مُنَافِقَاتٍ	مُنَافِقَاتُ	مُنَافِقَتَيْنِ	مُنَافِقَتَانِ	مُنَافِقَةٌ

Doer Noun and
Object Noun

Ism-e-Faayel aur
Mafool

اسم الفاعل و المفعول

Arshad Basheer Madani Notes

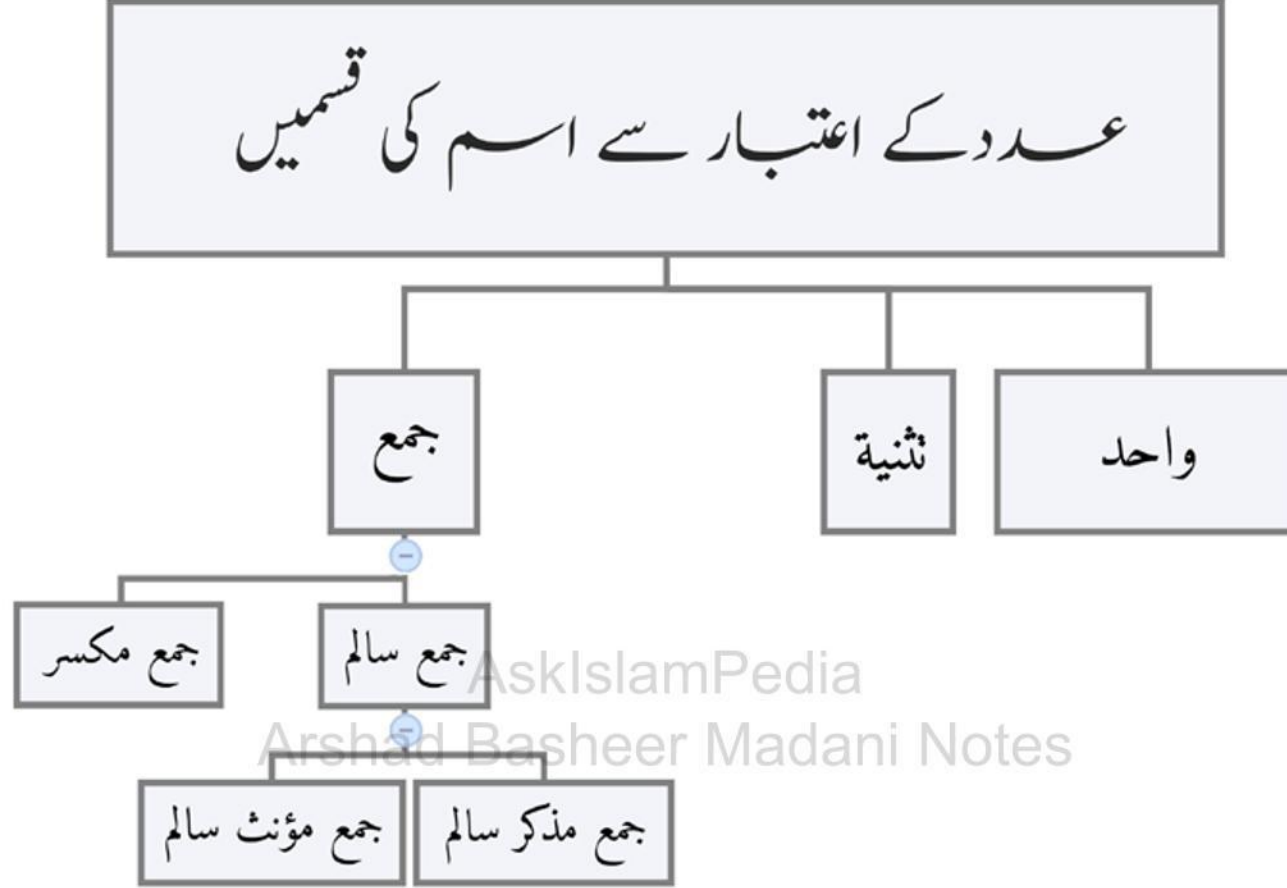
Isme Faayel | Doer Noun | اسم الفاعل

English	Roman	اردو	عربی		
			حالتِ جر Genitive case	حالتِ نصب Accusative case	حالتِ رفع Nominative case
مذکر Masculine					
Helper (Sigular)	Naasirun	مدد کرنے والا	تَاصِرٍ	تَاصِرًا	تَاصِرٌ
Helpers (Dual)	Naasiraani	مدد کرنے والے (دونوں)	تَاصِرَيْنِ	تَاصِرَيْنِ	تَاصِرَانِ
Helpers (Plural)	Naasiroona	مدد کرنے والے (سب)	تَاصِرِيْنَ	تَاصِرِيْنَ	تَاصِرُوْنَ
مونث Feminine					
Helper (Sigular)	Naasiratun	مدد کرنے والی	تَاصِرَةٍ	تَاصِرَةً	تَاصِرَةٌ
Helpers (Dual)	Naasirataani	مدد کرنے والیاں (دونوں)	تَاصِرَتَيْنِ	تَاصِرَتَيْنِ	تَاصِرَاتِنِ
Helpers (Plural)	Naasiraatun	مدد کرنے والیاں (سب)	تَاصِرَاتِ	تَاصِرَاتِ	تَاصِرَاتٌ

Isme Mafool | Object Noun | اسم المفعول

English	Roman	اردو	عربی		
			حالتِ جر Genitive case	حالتِ نصب Accusative case	حالتِ رفع Nominative case
مذکر Masculine					
One who was helped	Mansoorun	جس کی مدد کی گئی	مَنْصُورٍ	مَنْصُورًا	مَنْصُورٌ
Both who were helped	Mansooraaani	جن دونوں کی مدد کی گئی	مَنْصُورَيْنِ	مَنْصُورَيْنِ	مَنْصُورَانِ
All who were helped	Mansooroona	جن سب کی مدد کی گئی	مَنْصُورِيْنَ	مَنْصُورِيْنَ	مَنْصُورُوْنَ
مونث Feminine					
One who was helped	Mansooratun	جس کی مدد کی گئی	مَنْصُورَةٍ	مَنْصُورَةً	مَنْصُورَةٌ
Both who were helped	Mansoorataani	جن دونوں کی مدد کی گئی	مَنْصُورَتَيْنِ	مَنْصُورَتَيْنِ	مَنْصُورَاتِنِ
All who were helped	Mansooraatun	جن سب کی مدد کی گئی	مَنْصُورَاتِ	مَنْصُورَاتِ	مَنْصُورَاتٌ

Arshad Basheer Madani Notes
Useful for teachers



عدد کے اعتبار سے اسم کی تین قسمیں ہیں:

Adad Ke Aet-e-baar Se Ism Ki Teen Qismein Hai:

There are 3 types of Nouns in Arabic from the point of view of Numbers, Singular, Dual and Plural

Singular	Wahed	واحد
<p>تعریف: وہ اسم جو ایک عدد پر دلالت کرے Ta'reef : Wo Ism jo ek adad par dalalat kare Intro: Referring One</p>	<p>مثال: رَجُلٌ ، اِمْرَاةٌ۔ Misaal : Rajulun, Imra'atun Single: Example: Man, Woman.</p>	

Singular, Dual
and Plural

Wahid, Tathniya aur
Jamaa

الواحد والتثنية والجمع

Dual	Tasniya	تثنیه
<p>تعریف: وہ اسم جو دو عدد پر دلالت کرے۔ Ta'reef: Jo Do Cheezo Ko Bataaye Definition: It refers to two.</p>	<p>مثال: رَجُلَانِ - رَجُلَيْنِ - إِمْرَأَتَانِ - إِمْرَأَتَيْنِ Misaal :Rajulaani, Rajulaini Imra'ataani Imra'ataini. Example: 2Men, 2Women.</p>	
Grammar Rule	Qaida	قاعدہ
<p>تثنیہ اس طرح بنایا جاتا ہے کہ واحد کے آخری حرف کو (زبر) فتح دے دیا جاتا ہے۔ حالت رفع میں الف اور نون مکسورہ (زیر والا نون) بڑھایا جاتا ہے۔ حالت نصب اور جر میں یاء (ی) اور نون مکسورہ (زیر والا نون) بڑھایا جاتا ہے۔</p> <p>Tareef: Tasniya is tarha banaya jata hai ke wahid (mufrad) ke Akhri harf ko zabar (fatha) de diya jata hai. Halat-e-rafa me alif aur noon-e-maksoorah (zer wala noon) badhaaya jata hai. Halat-e-nasab aur halat-e-jar me alif aur noon-e-maksoorah (zer wala noon) badhaaya jata hai.</p> <p>Dual Noun for a nominative case is made by adding Alif and Noon at the end while Dual noun accusative case and genitive case is made by adding Ya and Noon.</p>		

Plural	Jama	جمع
<p>تعریف: جو دو سے زیادہ پر دلالت کرے۔ Ta'reef : Jo Do Se Zyada Par Dalalat Kare. Definition : It refers to more than two</p>	<p>مثال: رَجَالٌ - رِجَالًا - رِجَالٍ مُسْلِمُونَ - مُسْلِمِينَ - مُؤْمِنَاتٌ - مُؤْمِنَاتٍ</p>	
There are two Types of Plural	Jama' Ki Do Qismein	جمع کی دو قسمیں
<p>جمع مکسر Jama' Mukassar Broken Plural</p>	<p>جمع سالم Jama' Saalem Sound Plural</p>	

Sound Plural	Jama' Saalem	جمع سالم
جمع مؤنث سالم	جمع مذکر سالم	
Jama' munnas Saalem - Female Sound Plural	Jama' muzakkar Saalem - Male Sound Plural	
<p>تعریف: وہ جمع جس کے واحد کی شکل نہیں بدلتی اور جس کے آخر میں واو نون یا ی نون زیادہ کر کے جمع بنائی جاتی ہے اور مؤنث میں الف تاء بڑھایا جاتا ہے۔</p> <p>Tareef: Wo jama jis ke wahid ki shakal nahi badalti aur jis ke aakhir me waw noon ya yaa noon ziyada karke jama banaee jaati hai awr mu'annas me alif taa badhaaya jata hai.</p> <p>Sound plural can be made for those nouns whose singular form doesn't change, their plural can be made by adding Waaw and Noon for nominative case and Ya and Noon for accusative and genitive case. For feminine form Alif and Ta is added to make it plural, EX: Muslimoona, Muslimeena, Muslimaaton</p>		
مؤمنات - مؤمنات - مؤمنات - مؤمنات - مؤمنات	مسلم - مسلمین - مسلمون	
Grammar Rule	Qaida	قاعدہ
Feminine	Masculine	
<p>واحد (مفرد) کو تبدیل نہ کر کے اس کے آخر میں حالت رفع میں الف (ا) اور تاء مضمومہ (پیش والی) بڑھائی جائے</p> <p>حالت نصب اور جر میں الف (ا) اور تاء مکسورہ (زیر والی) بڑھائی جائے</p> <p>Wahid (mufrad) ko tabdeel na kar ke is ke aakhir me:</p> <p>mazmooma(pesh) comes in last</p> <p>Halat-e-rafa me alif aur taa-e-mazmooma (pesh waali) badhae jaye</p> <p>Halat-e-nasab aur jarr me alif aur taa -e-maksoora (zer waali) badhae jaye</p> <p>Plural is made by not changing the singular noun & adding the following:</p> <p>(۱) In nominative case Alif and Taa is suffixed</p> <p>(۲) In genitive and accusative case Alif and Taa maksoorah is suffixed.</p>	<p>واحد (مفرد) کو تبدیل نہ کر کے اس کے آخر میں حالت رفع میں واو (و) اور نون مفتوحہ (زیر والا) بڑھایا جائے</p> <p>حالت نصب اور جر میں یاء (ی) اور نون مفتوحہ (زیر والا) بڑھایا جائے.</p> <p>Wahid (mufrad) ko tabdeel na kar ke is ke aakhir me:</p> <p>Halat-e-rafa me waw aur noon maftooha(zabar wala) badhaya jaye</p> <p>Halat-e-nasab aur jarr me yaa aur noon maftooha(zabar wala) badhaya jaye</p> <p>Plural is made by not changing the singular noun & adding the following:</p> <p>(۱) In nominative case waw and noon maftooha(zabar) is suffixed.</p> <p>(۲) In genitive and accusative case yaa and noon maftooha is suffixed.</p>	
<p>نوٹ بعض کی جمع میں "ت" نہیں آتا جیسے: شاة: شياہ، امة: اماء، ملة: ملل</p>		

Singular, Dual
and Plural

Wahid, Tathniya aur
Jamaa

الواحد والتثنية والجمع

Broken Plural	Jama' Mukassar	جمع مکسر
<p>تعریف: جس میں واحد کا اصلی وزن باقی نہ رہے بلکہ الگ ہو جائے۔</p> <p>Ta'reef : Jisme Wahed Ka Asli Wazan Baaqi Na Rahe Balke Alag Hojaye</p> <p>Definition: In a broken plural a singular form doesn't remain same and gets changed.</p>		<p>کُتُبٌ ، رِجَالٌ۔</p> <p>Kutbun, Rijaalun</p> <p>Plural Of Kitaabun Is Kutbun, Plural Of Rajulun Is Rijaalun</p>
Grammar Rule	Qaida	قاعدہ
<p>سَهْمٌ + سِهَامٌ</p>		<p>اسکے اصلی حروف میں کوئی حرف زیادہ کر کے</p> <p>Iske asli huroof me koi harf ziyada kar ke</p> <p>By adding few letters in the original form</p>
<p>رَسُولٌ + رُسُلٌ</p>		<p>کوئی حرف کم کر کے</p> <p>Koi harf kam karke</p> <p>By removing a letter</p>
<p>أَسَدٌ + أَسَدٌ</p>		<p>حرکات کو بدل کے</p> <p>Harkaat ko badal karke</p> <p>By changing the Harakaat (vowel signs)</p>
<p>هَجَانٌ + هِجَانٌ</p>		<p>مفرد اور جمع دونوں برابر ہوتے ہیں</p> <p>Mufrad aur jama dono baraabar hote hain.</p> <p>The Singular and plural form are same.</p>
<p>نوٹ: ان میں کے اکثر اوزان سماعی ہوتے ہیں۔</p> <p>Note: In me ke aksar auzaan simaa'ee hote hain</p> <p>Note: There is no fixed rule for making broken plural. It has just been evolved and learnt from the Arabs</p> <p>حَمَامَاتٌ ، سَمَوَاتٌ ، أَمَهَاتٌ ، ثِيَابٌ</p> <p>Hammamaath, samaawaat, ummahaat, thayyibaat</p>		

Arshad Basheer Madani Notes
آيات

وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنَ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ. (الصف: 6)

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ. (آل عمران: 96)

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً. (المؤمنون: 50)

فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ. (الحاقة: 5)

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّابِلِينَ. (يوسف: 7)

نَشَلُو عَلَيْكَ مِن نَّبِيٍّ مُّوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ. (القصص: 3)

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ. (النساء: 163)

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ. (الأنبياء: 81)

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ. (البقرة: 185)

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِأَبِيهِ وَهُوَ يَعِظُهُ. (لقمان: 13)

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ. (آل عمران: 35)

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا. (طه: 86)

جَاعِلِ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا أُولِيٰ أَجْنِحَةٍ مَّثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعًا. (فاطر: 1)

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ. (البقرة: 184)

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرِى. (هود: 69)

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّٰ وَالسَّلْوَى. (طه: 80)

اسْأَلْكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ. (القصص: 32)

يُظَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ . بَيْضَاءَ لَذَّةٌ لِّلشَّارِبِينَ. (الصفات: 45-46)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَن شَيْءٍ. (المائدة: 101)

وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ. (يونس: 5)

إِنَّ لِّلْمُتَّقِينَ مَفَازًا . حُدَابِى وَأَعْنَابًا. (النبي: 31-32)

وَرَزَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ. (فصلت: 12)

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَّحَارِبٍ وَتَمَاثِيلَ. (سبأ: 13)

اسم کی باعتبار اعراب دو قسمیں ہیں:

بنی : جس پر کوئی اعراب نظر نہ آئے، جیسے: موسیٰ

معرب : جس پر اعراب نظر آئے، جیسے: زید

البتہ تنوین آنے کے اعتبار سے اسم معرب کی دو قسمیں ہیں:

منصرف : جس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب یا دو کے قائم مقام ایک سبب نہ پایا جائے۔

غیر منصرف : جس میں اسباب منع صرف میں سے دو سبب یا دو کے قائم مقام ایک سبب پایا جائے۔

Tanween ke etibaar se ism mo'rab ki 2 qismein hain:

1. Munsarif: jis me asbaab e man' sarf me se 2 sabab ya 2 ke qaem muqaam ek sabab na paaya jaae.
2. Ghair munsarif: jis me asbaab e man' sarf me se 2 sabab ya 2 ke qaem muqaam ek sabab paaya jaae.

منع صرف کے اسباب : کسی اسم کے غیر منصرف ہونے کے مندرجہ ذیل نو اسباب ہیں:

- | | | |
|------------------|------------------------|-------------|
| (1) عدل | (2) وصف | (3) تائید |
| (4) معرفہ (علیت) | (5) عجمہ | (6) جمع |
| (7) ترکیب | (8) الف و نون زائداتان | (9) وزن فعل |

Man-e' sarf ke Asbaab:

Kisi ke ghair munsarif hone ke mundarijah zel 9 asbaab hai:

- | | | | | |
|----------|------------|---------------------------|---------------|-----------|
| 1. Adl | 2. Wasf | 3. Tanees | 4. Ma'rifa | 5. Ajamah |
| 6. Jama' | 7. Tarkeeb | 8. Alif wa noon zaidataan | 9. Wazn e fel | |

انہیں اسباب منع صرف کہتے ہیں۔ کوئی اسم تب ہی غیر منصرف بنتا ہے جب اس میں نو اسباب منع صرف میں سے دو سبب ہوں یا ایک ایسا سبب ہو جو دو کے قائم مقام ہو۔ ان اسباب کی تفصیل مندرجہ ذیل ہے:

- عدل** : کسی اسم کا صرفی قاعدے کے بغیر اپنے اصل صیغے سے دوسرے صیغے میں بدل جانا "عدل" کہلاتا ہے، جیسے: عامرٌ سے عمرٌ اور ثلاثٌ سے ثلاثٌ کسی صرفی قاعدے کے بغیر بنے ہیں، اس لیے عمرٌ میں پہلا سبب عدل اور دوسرا معرفہ (علمیت) ہے اور ثلاثٌ میں پہلا سبب عدل اور دوسرا وصف ہے۔
- وصف** : وہ لفظ جو کسی چیز کی صفت، یعنی اچھائی یا برائی ظاہر کرے، جیسے: "أحمرٌ" سرخ رنگ والا" اس میں پہلا سبب وصف دوسرا سبب وزن فعل ہے، سکرانٌ "مدہوش" اس میں بھی پہلا سبب وصف اور دوسرا الف وتون زائدتان ہے۔
- تانیث (مؤنث ہونا)**: جیسے عائشہ، مکہ۔ ان میں منع صرف کا پہلا سبب تانیث اور دوسرا معرفہ، یعنی علمیت ہے۔
- معرفہ** : جیسے: زینب۔ اس میں دوسرا سبب تانیث ہے۔
- عجمہ** : وہ اسم جو عربی زبان کے علاوہ کسی اور زبان کا لفظ ہو۔ اس کے لیے شرط یہ ہے کہ وہ اس زبان میں علم ہو، جیسے: ابراہیم، اسماعیل۔ ان میں پہلا سبب معرفہ (علمیت) اور دوسرا عجمہ ہے۔
- جمع** : اس کے لیے شرط ہے کہ یہ منتہی الجمع کا صیغہ ہو، جیسے: مساجد، مصابیح۔
- فائدہ: منتہی الجمع دو سببوں کے قائم مقام ہوتی ہے۔
- ترکیب** : وہ دو کلمے جو اضافت و اسناد کے بغیر مرکب ہو کر کسی کا علم (خاص نام) بن جائیں اور اس کے آخر میں "ویہ" کا لفظ نہ آئے، جیسے: بعلبک، یہ بعل اور بک سے مرکب ہے اور راہرمز، یہ رام اور ہرمز سے مرکب ہے۔
- الف وتون زائدتان** : جیسے: عثمان، سکران
- وزن فعل** : یعنی کلمہ فعل کے وزن پر ہو، جیسے: شمرٌ "گھوڑے کا نام" ذیلٌ "قبیلے کا علم" (دونوں فعل ماضی کے وزن پر ہیں۔)

غیر منصرف کی صورتیں: غیر منصرف کی دو صورتیں ہیں:

- (1) جس میں غیر منصرف کے دو سبب پائے جائیں۔
- (2) جس میں غیر منصرف ہونے کا صرف ایک ایسا سبب پایا جائے جو دو کے قائم مقام ہو۔

جس میں غیر منصرف کے دو سبب پائے جائیں ان میں سے ایک سبب علم ہوگا یا وصف۔

علم کے ساتھ دوسرا سبب مندرجہ ذیل چھ اسباب میں سے کوئی ایک ہوگا:

- عدل، جیسے: عمرُ
- تانیث بالثناء، جیسے: فاطمَةُ
- عجم، جیسے: یعقوبُ
- ترکیب، جیسے: بعلبک
- الف و نون زائدتان (اسم میں)، جیسے: عثمان
- وزن فعل جیسے: احمدُ

وصف کے ساتھ دوسرا سبب مندرجہ ذیل تین اسباب میں سے کوئی ایک ہوگا:

- عدل، جیسے: ثلاثٌ، مثلثُ
- الف و نون زائدتان (وصف میں)، جیسے: سکرانُ
- وزن فعل، جیسے: اسودٌ، احمرُّ

وہ اسباب منع صرف جو اکیلے ہی دو سببوں کے قائم مقام ہوتے ہیں مندرجہ ذیل ہیں:

- الف تانیث ممدودہ، جیسے: حمراءُ
- الف تانیث مقصورہ، جیسے: صغریٰ
- جمع منتہی الجمع، جیسے: مساجدُ، مصایحُ

فائدہ: اسم غیر منصرف پر "ال" داخل ہو یا وہ مضاف ہو تو جبری حالت میں اس پر کسرہ آجاتا ہے، جیسے: ذہبت الی مساجدکم۔

Declinable and
Indeclinable Noun

Munsarif aur Ghair
Munsarif

الممنوع من الصرف

Declinable Noun	Munsarif	منصرف
<p>تعریف: وہ اسماء جن کے آخر میں تینوں اعراب یعنی زبر، زیر اور پیش آتے ہیں۔</p> <p>Ta'reef : Woh asmaa jin ke aakhir me teeno e'raab yan zabar, zer aur pesh aate hai.</p> <p>Definition: Those nouns which decline and change their form by Fatha, Damma, Kasarah.</p> <p>EX: Muhammadun, Muhammadan, Muhammadin</p>		<p>Example مثال</p> <p>جَاءَ خَالِدٌ، رَأَيْتُ خَالِدًا، سَلَّمْتُ عَلَى خَالِدٍ</p>

Indeclinable Noun	Ghair Munsarif	غیر منصرف
<p>تعریف: وہ اسماء جن کے آخر میں زبر نہیں آتا بلکہ زیر کی جگہ پر زبر دیا جاتا ہے۔ اور غیر منصرف میں تنوین نہیں آتی</p> <p>Ta'reef : Woh Asmaa Jin ke aakhir me zer nahi aata balke zer ki jagah par zabar diya jata hai. Aur gair munsarif me tanween nahi aati</p> <p>Definition: Those nouns which do not decline by Kasarah, but Fataha is put instead of Kasarah. Moreover tanveen doesn't come in indeclineable nouns</p>		<p>Example مثال</p> <p>جاء عثمان، رأيتُ عثمانَ، سلمتُ على عثمانَ</p>

Identify Singular, Dual and Plural and Indicate Sound Masculine Plural and Sound Feminine Plural Forms

wahid tathniya aur jama ko pahchaniye awr jama muzakkar saalim aur mu'annas saalim ki bhi nashaandahi kijiye

واحد، ثننیه اور جمع کو پہچانیے اور جمع مذکر سالم اور مؤنث سالم کی بھی نشاندہی کیجیے

جمع		ثننیه	واحد	آیات
جمع مؤنث سالم	جمع مذکر سالم			
				وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ. (يوسف: ١٣)
				إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ. (أحزاب: ٣٥)
				إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ. (الحجرات: ١٠)
				كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا. (الكهف: ٢٢)
				الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا. (الكهف: ٣١)
				إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ. (زخرف: ٤٠)
				وَتَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِيَ عَلَيْكَ فَرَاسِدَ كَيْفَ تَكُونُ. (زخرف: ٤٤)
				قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ. (المؤمنون: ١)
				ثُمَّ أَرْجَعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ. (الملك: ٢٠)
				فَأَنقَلِبْهُمْ غَيْرَ مَلُومِينَ. (المؤمنون: ١)
				كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِبِينَ. الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ. (الحجر: ٩٠-٩١)
				فَمَنْ آلَ الَّذِينَ كَفَرُوا قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ. عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ. (المعارج: ٢١-٢٢)
				قَالَ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ. قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِيْنَ. (المؤمنون: ١١٣-١١٤)
				وَلَبِئْتُمْ فِيئًا مِنْ عَمْرِكِ سِنِينَ. (الشعراء: ٨٠)
				إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي. (البقرة: ١٢٢)
				بَلْ يَدَّأَى مَبْسُوطَتَانِ. (المائدة: ٢٢)
				قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخْفَوْنَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبُيُوتَ فَادْخُلُوهَا فَاتَّكُمُ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ. (المائدة: ٢٢)
				وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ لَمُتْنَا لَقَدْ يَتَّبِعُونَ عِظِيمًا. (زخرف: ٢١)
				سَتَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ. (الرحمن: ٣١)
				وَتَرَعُ يَدَهُ فَاذًا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ. (اعراف: ١٠٠)

Make Dual for Feminine form and Sound Feminine Plural (In Nominative case, genitive case, accusative case)

Mu'annas ki tathniya aur jama mu'annas saalim banaeye. (haalat rafa, nasab aur jarr ke sath)

مؤنث کی تثنیہ اور جمع مؤنث سالم بنائیے۔
(حالت رفع، نصب اور جر کے ساتھ)

Plural جمع		Two/Dual تثنیہ		Meanings معنی	Singular واحد
نصب جر	رفع	نصب جر	رفع		
مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَانِ	مسلم خاتون	مُسْلِمَةٌ
				عبادت گزار خاتون	عَابِدَةٌ
				سجدہ کرنے والی	سَاجِدَةٌ
				دیکھنے والی	نَاطِرَةٌ
				روزہ رکھنے والی	صَائِمَةٌ
				ایمان والی	مُؤْمِنَةٌ
				شوہر دیدہ خاتون	ثَيِّبَةٌ
				بچکے ہوئے دل والی خاتون	قَانِئَةٌ
				نیک خاتون	صَالِحَةٌ
				سچی	صَادِقَةٌ
				حفاظت کرنے والی	حَافِظَةٌ
				ثابت قدم رہنے والی	صَابِرَةٌ
				ڈرنے والی	خَائِبَةٌ

Arshad Basheer Madani Notes

Exercise : 3

Make Dual Masculine Plural
Forms for the below underlined
words (Genitive case & Accusative
case)

Mindarja zel alfaz ke muzakkar
phir tathniya aur jama banaeye.
(ma'a haalat nasab aur jarr)

مندرجہ ذیل الفاظ کے مذکر پھر تثنیہ اور جمع
بنائیے۔ (مع حالت نصب و جر)

Plural جمع		Two/Dual تثنیہ		Masculine مذکر	Singular واحد
نصب جر	رفع	نصب جر	رفع		
مُسْلِمِينَ	مُسْلِمُونَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمٌ	مُسْلِمَةٌ
					عَابِدَةٌ
					سَاجِدَةٌ
					نَاطِرَةٌ
					صَائِمَةٌ
					مُؤْمِنَةٌ
					نَبِيَّةٌ
					قَارِئَةٌ
					صَالِحَةٌ
					صَادِقَةٌ
					حَافِظَةٌ
					صَابِرَةٌ
					خَاشِعَةٌ

Exercise : 5

Memorize the below given broken Masculine Plural Forms which are frequently used in Quran.

Niche diye gaye jama mukassar ko yaad Karen jin ka zikr quran me bar bar ayaa hai.

نیچے دیے گئے جمع مکسر کو یاد کریں جن کا ذکر قرآن میں بار بار آیا ہے

Make Sound Masculine Plural Forms for the below underlined words by taking teacher's or dictionary's help

Mindarja zel alfaaz ke dictionary ia ustaaz ki madad se jama mukassar banaeye

Exercise : 4

مندرجہ ذیل الفاظ کے ڈکشنری یا استاذ کی مدد سے جمع مکسر بنائیے

ترجمہ	جمع مکسر	واحد
رسول	رسل	رسول
بھائی	إخوة	أخ
کتابیں	کتب	کتاب
بندے	عباد	عبد
نہریں	أنهار	نہر
درخت	أشجار	شجر
بہنیں	أخوات	أخت
باپ	آباء	أب
دادا	أجداد	جد
کنجیاں	مفاتيح	مفتاح

جمع مکسر	معنی	واحد
صلوات	نماز	صلاة
	دل	قلب
	بیماری	مرض
	سورت	سورة
	نہر	نہر
	کان	أذن
	مثال	مثل
	عذاب	عذاب
	چھوٹا	صغير
	روشنی / نور	نور

Exercise : 6

Identify and Write Sound Feminine Plural Forms and Sound Masculine Plural Forms

Jama mu'annas saalim aur jama muzakkar saalim ko pahchaniye aur likhiye.

جمع مؤنث سالم اور جمع مذکر سالم کو پہچانیے اور لکھیے

(جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم)

4. فی قلوب المنافقین مرض

1. یفرح الفلاحون للنزول المطر (جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم)

(جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم)

5. من المؤمنین رجال صدقوا

2. ان المسلمین والمسلمات (جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم)

3. حضرت التلیذات بالجامعة (جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم)

Waahed Tasniya Aur Jama' (Jama' Mukassar Wa Saalem Aur Jama' Muannas) Ko Pehchaniye:
Find Singular, Dual And Plural (Broken Nouns And Sound Nouns And Feminine Plural Nouns)

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ . (الكهف: ٨٢)	وَالْجِبَالُ أَوْتَادًا . (النبا: ٧)
جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ . (الكهف: ٨٢)	لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا . (الاعراف: ١٧٩)
وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ . (الرحمن: ٤٦)	فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ . (النساء: ٣)
وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَّوِلْهَا بَيْنَ النَّاسِ . (آل عمران: ١٤٠)	إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ . (التغابن: ١٤)
وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ . (ال عمران: ١٣٦)	ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ . (غافر: ٢٢)
أَأَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ . (يوسف: ٣٩)	لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ . (النور: ٢٩)
إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا . (الاحزاب: ٣٥)	

منصرف اور غیر منصرف کو پہچان کر لکھیے -

Munsarif Aur Ghair Munsarif Ko Pehchan Kar Likhe
Identify Declinable Nouns And Indeclinable Nouns

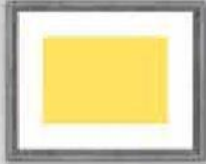
وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ . قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ . فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي

شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ . (البقرة: ١٣٧-١٣٥)

Vocabulary

Good News for
NURSERY, LKG AND UKG STUDENTS

Arshad Basheer Madani Note



بیت

House



AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes



AskIslamPedia

Arshad Basheer Madani Notes

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

	غُرْفَةٌ GHURFA		بَيْتٌ BAIT
Room کمرہ		House گھر	
	نَافِذَةٌ NAAFIZAH		حَمَّامٌ HAMMAAM
Window کھڑکی		Bathroom حمام	

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

	حَائِطٌ HAAET		مِرْحَاضٌ MIRHAAZ
Wall دیوار		Toilet بیت الخلاء	
	غُرْفَةُ نَوْمٍ GHURFATU NAUM		مَطْبَخٌ MATBAKH
Bedroom سونے کا کمرہ		Kitchen باورچی خانہ	

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

 Roof چھت	سَطْحُ SATH	 Ceiling چھت	سَقْفٌ SAQF
 Restaurant ریسٹوران	مَطْعَمٌ MAT'AM	 Floor فرش	طَابِقٌ TAABAQ

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

AskIslamPedia
Arshad Basheer Madani Notes

Conversation

حَلُّ سُوِّءِ تَفَاهُمٍ

Arshad Basheer Madani Notes



Optional	English	اردو	Roman	عربی
سامحني ما سمعتك	Sorry! (or: I beg your pardon!)	معاف کرنا میں آپ کو صحیح نہیں سنا، آپ کی آواز پست ہے	Saamehni lam asma'ka jayyidan, sautuka ghairu waazeh	سامحني لم اسمعك جديداً ، صوتك غير واضح
ما ليش	Sorry (for a mistake)	معاف کرنا	Aasif	آسِف
	No problem!	کوئی بات نہیں	Maa fi mushkilah, laisat mushkilah	ما في مشكلة ، ليست مشكلة
	Can you repeat please?	برائے مہربانی کیا آپ دہرا سکتے ہیں؟	Fazlan hal yumkinukal e'aadah? Fazlan lautu'eed	فضلاً ! هل يُمكنك الإعادة؟ فضلاً لو تُعيد
بالهدوء بالهدوء يا شيخ / ليش أنت مُستعجل / خذ راحتك / انتظر شوي أنا آتني إنيك	Can you speak slowly?	جلد بازی مت کیجیے، سکون کے ساتھ گفتگو کیجیے، آہستہ آہستہ پورے اطمینان سے۔	Laa tasta'jil wa kallim alaa raahatik wa mahlan mahlan wa alaa rislik?	لا تستعجل وکلم علي راحتك ومهلاً مهلاً وعلي رسلك؟
	Can you write it down?	کیا آپ اسے لکھ سکتے ہیں۔	Hal yumkinuka kitabatuhaa?	هل يُمكنك كتابتها؟

حَلُّ سُوءِ تَفَاهُمٍ

<p>هَلْ تَفْهَمُ كَلَامِي أَوْ لَا؟ / لَوْ سَمَّخْتُ / هَلْ فَهَمْتُ كَلَامِي؟ / فَهَمْتَنِي؟ / اِسْمَعِ يَا شَيْخَ</p>	<p>Did you understand what I said?</p>	<p>کیا آپ سمجھ گئے جو میں نے ابھی کہا؟ سمجھے یا نہیں؟ جو میں کہنا چاہتا ہوں اسے پہلے اچھی طرح سمجھ جاؤ۔</p>	<p>Hal fahimta ma qultuhu al-aan? Fahimta aw laa? Ifham jayyidan awlaa maa aqool?</p>	<p>هَلْ فَهَمْتُ مَا قُلْتُهُ الْآنَ ؟ فَهَمْتُ أَوْ لَا؟ اِفْهَمُ جَيِّدًا أَوَّلًا مَا أَقُولُ</p>
<p>لَا مَا لَيْشَ أَنَا فَهَمْتُ / كُنْتُ مَشْغُولًا / كَلَامَكَ غَيْرَ وَاضِحٍ</p>	<p>I don't understand!</p>	<p>میں نہیں سمجھا</p>	<p>Maa fahimtu</p>	<p>مَا فَهَمْتُ</p>
<p>لَا اَنَا مَا اَعْرِفُ / اَنَا مَا اَعْرِفُ / لَيْسَ لَدِي أَيُّ خَبَرٍ</p>	<p>I don't know!</p>	<p>میں نہیں جانتا</p>	<p>Laa a'rifu</p>	<p>لَا اَعْرِفُ</p>
<p>شُسِمَ هَذَا؟ كَيْفَ تَدْعُونَ هَذَا فِي لُغَتِكُمْ؟</p>	<p>What's that called in Arabic?</p>	<p>عربی میں اس کا معنی کیا ہے؟</p>	<p>Ma ma'na haza bil arabiyyah? Aish haaza fil- arabiyyah wamaaza tusammoona haaza bil-arabiyyah?</p>	<p>مَا مَعْنَى هَذَا بِالْعَرَبِيَّةِ ؟ اَيْشُ هَذَا فِي الْعَرَبِيَّةِ وَمَاذَا تُسَمُّونَ هَذَا بِالْعَرَبِيَّةِ ؟</p>
<p>اَيْشُ مَعْنَى بِالْاِنْجِلِيزِيَّةِ؟</p>	<p>What does that word mean in English?</p>	<p>اس لفظ کا انگریزی میں کیا معنی ہے؟</p>	<p>Ma ma'na hazihil kalimah bil- injleziyyah</p>	<p>مَا مَعْنَى هَذِهِ الْكَلِمَةِ بِالْاِنْجِلِيزِيَّةِ ؟</p>
<p>How do you say "thank you" in Arabic?</p>	<p>آپ "thank you" عربی میں کیسے کہیں گے؟</p>	<p>Kaifa taqool "thank you" bil arabiyyah?</p>	<p>كَيْفَ تَقُولُ "thank you" بِالْعَرَبِيَّةِ ؟</p>	
<p>اَيْشُ هَذَا؟</p>	<p>What is this?</p>	<p>یہ کیا ہے؟</p>	<p>Maa haaza?</p>	<p>مَا هَذَا ؟</p>
<p>عَرَبِيَّيْ مَا فِي / مَا فِي كُؤُبُرِ</p>	<p>My Arabic is weak</p>	<p>میری عربی ٹھیک نہیں</p>	<p>Laa a'rifu al- arabiyyah jayyidah? Laa as'tatee'au an atakallama al- arabiyyah jayyidah</p>	<p>لَا اَعْرِفُ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدَةً؟ لَا اَسْتَطِيعُ اَنْ اَتَكَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدَةً</p>
<p>تَخْلَصْ مَا فِشْ / خَلِّ بِاَلِكْ / اَللّٰهُ يُعْطِيكَ الْعَافِيَةَ / لَيْشَ اَنْتَ حَزَنْتَ / اَللّٰهُ يُعْطِيكَ الْعَافِيَةَ / قَدَّرَ اللهُ / خَلِّ بِاَشْ</p>	<p>Don't worry! Be Happy</p>	<p>پریشان مت ہو جائیے، زندگی سے لطف اٹھائیے</p>	<p>Laa taqliq walaa tahzan wastamte' hayaatak</p>	<p>لَا تَقْلِقْ وَلَا تَحْزَنْ وَاسْتَمْتِعْ حَيَاتَكَ</p>

	I agree with you	میں آپ سے متفق ہوں	Ana muttafiqun ma'ak, ana ma'ak	أَنَا مُتَّفِقٌ مَعَكَ ، أَنَا مَعَكَ
صَحِيح هَذَا / وَاللَّهِ قُلْ وَاللَّهِ!! أَكِيدُ؟ أَنْتَ مُتَّكِدُ/ تَضْمَنُ لِي / أَنْتَ تَشْهَدُ؟ أَنْتَ رَأَيْتَ؟ شُفْتُ؟	Is that right?	کیا یہ درست ہے؟	Hal haaza sahih?	هَلْ هَذَا صَحِيحٌ ؟
	Is that wrong?	کیا یہ غلط ہے؟	Hal haaza khata'?	هَلْ هَذَا خَطَاٌ ؟
أَنْتَ لَا تَفْهَمُ / قُلْتُ لَكَ مِرَاوًا / لَا يُمَكِّنُ هَذَا يَا شَيْخُ / تَسْمَعُ كَلَامِي أَوْ لَا؟	What should I say?	مجھے کیا کہنا چاہیے؟	Maaza yajibu an aqool? Mazaa aqoolu lak?	مَاذَا يَجِبُ أَنْ أَقُولَ ؟ مَاذَا أَقُولُ لَكَ ؟
أَحْتَاجُ إِلَى سُوءِي تَدْرِيبٍ / نَعَمْ نَعَمْ يَحْتَاجُ إِلَى بَعْضِ الْوَقْتِ / دَجِّنْ أَنَا مَا فِي	I just need to practice	مجھے کچھ مشق کی ضرورت ہے	Ana bihaajatini ilaa ba'zit-tadreeb	أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى بَعْضِ التَّدْرِيبِ
جَيِّدٌ جَيِّدٌ / كَلَامُكَ كَوْبِرٌ / عَرَبِيَّتُكَ مُمْتَازٌ	Your Arabic is good	آپ کی عربی زبان بہت اچھی ہے	Loghatukal arabiyyah jayyidah	لُعْنَتُكَ الْعَرَبِيَّةُ جَيِّدَةٌ
	Your accent is better	آپ کی عربی تعبیر بالکل واضح اور آپ کی زبان بہترین ہے	Ta'beeruka bil-arabiyyati waazihun wa loghatuka mumtaazah	تَعْبِيرُكَ بِالْعَرَبِيَّةِ وَاضِحٌ وَلُعْنَتُكَ مُمْتَازَةٌ
مُمْتَازٌ / مَا فِي مُشْكَلَةٍ	Your tone is right	آپ کا تلفظ بالکل درست اور بہتر ہے	Lahjatuka sahihah wa jayyidah	لَهْجَتُكَ صَحِيحَةٌ وَجَيِّدَةٌ

السؤال عن الاتجاهات وطلب المساعدة



Optional	English	اردو	Roman	عربي
	Excuse me! (before asking someone)	سنتے	Min fazlik	مِنْ فَضْلِكَ
لَوْ سَمَّخْتُ / يَا شَيْخَ / شَيْخَنَا / يَا أَخِي / أَيُّهَا الْإِخْوَانُ / يَا حَبِيبِي	I'm lost	میں راستہ بھٹک گیا ہوں	Ana zayya'tu atareeq	أَنَا ضَلَّعْتُ الطَّرِيقَ
فِي طَرِيقِ مُشْكَلَةٍ / فِي مُشْكَلَةٍ شُوَيْ / سَاعِدْنِي / فِي مُشْكَلَةٍ يَا شَيْخَ تَعْرِفْ هَذَا الطَّرِيقَ	Can you help me?	کیا آپ میری مدد کر سکتے ہیں؟	Fazlan lau tusa'edni?	فَضْلًا لَوْ تُسَاعِدْنِي؟
خَلِّبْنِي أَسَاعِدْكَ / تَعَالَى / نَعَمْ أَعْرِفُ / مَا فِي كَيْدَا كَيْدَا رُخ سِينِدَا / رُخ سِينِدَا / خُشْ كَيْدَا: شَيْلْ هَذَا	Can I help you?	کیا میں آپ کی مدد کر سکتا ہوں؟	Hal yumkinuni musa'adatuk? Hal tasmah li an ausaa'edak	هَلْ يُمَكِّنُنِي مُسَاعَدَتُكَ؟ هَلْ تَسْمَحُ لِي أَنْ أَسَاعِدَكَ
أَنَا لَا أَعْرِفُ / أَنَا جَدِيدٌ / مَا فِي مَعْلُومٍ	I'm not from here	میں یہاں کا نہیں ہوں، یہاں کے لیے میں اجنبی ہوں	Ana lastu min hina ana jadeed fi hazal-makaan	أَنَا لَسْتُ مِنْ هِنَا أَنَا جَدِيدٌ فِي هَذَا الْمَكَانِ
	How can i reach there?	میں کیسے یہاں پہنچ سکتا ہوں (اس شہر یا اس جگہ پر)	Kaifa astatee'o an asilu ila hazal makan, hazihil madina	كَيْفَ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَصِلَ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ \ هَذِهِ الْمَدِينَةِ؟

السُّؤال عَنِ الْإِتِّجَاهَاتِ وَطَلَبِ الْمُسَاعَدَةِ

Optional	English	اردو	Roman	عربی
	Go straight	سیدھے جائیے	Imshi alaa tool	إمَشْ عَلَي طُول
رُحْ سِينَدَهَا	Then	اس کے بعد	Ba'da zaalik	بَعْدَ ذَلِكَ
بَعْدَيْنِ	Turn left	بائیں مڑیے	Khuz shimaalak	خُذْ شِمَالَكَ
	Turn right	دائیں مڑیے	Khuz yameenak	خُذْ يَمِينَكَ
	Can you show me the direction?	کیا آپ مجھے راستہ بتا سکتے ہیں؟	Hal tastatee'u an tariyani (tadulluni) at-tareeq?	هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُرِينِنِي (تَدُلُّنِي) الطَّرِيقَ؟
فِي طَرِيقِ مَعْلُومٍ / مُشْكَلَةٍ فِي عُنْوَانِ	I can show you the direction	میں آپ کو راستہ بتا سکتا ہوں	Astatee'o an oriyak at-tareeq	أَسْتَطِيعُ أَنْ أُرِيكَ الطَّرِيقَ
	Come with me!	میرے ساتھ چلیے	Tafazzal mace	تَفَضَّلْ مَعِي
	Take it	اس کو لے لیجیے	Shil ma'ak	شِلْ مَعَكَ
	How long does it take to get there?	وہاں پہنچنے کتنا وقت لگے گا؟	fi kam muddatin tasilu? Kam tastaghriq minal-ayyaam	فِي كَمْ مَدَّةٍ تَصِلُ؟ كَمْ تَسْتَعْرِقُ مِنَ الْآيَامِ؟
	Downtown (city center)	شہر کے بیچ	Wasul balad	وَسْطُ الْبَلَدِ
	Historic center (old city)	تاریخی شہر کے بیچ	Wasul madinah attaarikhiyyah	وَسْطُ الْمَدِينَةِ التَّارِيخِيَّةِ
قَرِيبٌ جَدًّا / مَا فِي بَعِيدِ	It's near from here	وہ یہاں سے قریب ہے	Innaha qareebah min hina	إِنَّهَا قَرِيبَةٌ مِنْ هُنَا
بَعِيدٌ شَوِي	It's far from here	وہ یہاں سے دور ہے	Innaha baecedah an hinaa	إِنَّهَا بَعِيدَةٌ عَنْ هُنَا

السُّؤال عَنِ الْإِتِّجَاهَاتِ وَطَلَبِ الْمُسَاعَدَةِ

Optional	English	اردو	Roman	عربي
	Is it within walking distance?	کیا میں چل کر جا سکتا ہوں؟	Hal astatee'o an azhaba maashiyan?	هَلْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَذْهَبَ مَاشِيًّا؟
	I'm looking for Mr. Bakr	میں جناب بکر صاحب کو تلاش کر رہا ہوں	Ana abhasu anis-sayyid Bakr	أَنَا أَبْحَثُ عَنِ السَّيِّدِ بَكْرٍ
	One minute please!	ایک منٹ رکھیے	Daqiqah waahidah min fazlik	دَقِيقَةً وَاحِدَةً مِنْ فَضْلِكَ / لَحْظَةً لَحْظَةً
	Hold on please! (when on the phone)	لاٹن پر رہیے	Intazir alal khat qalilan min fazlik	إِنْتَظِرْ عَلَى الْخَطِّ قَلِيلًا مِنْ فَضْلِكَ
	He is not here	وہ نہیں ہیں	Innahu ghair maujood, khalaas , intaha	إِنَّهُ غَيْرُ مَوْجُودٍ، خَلَاَصٌ، إِنْتَهَى
	Airport	ایئر پورٹ	Almataar	الْمَطَارُ
	Bus station	بس اسٹیشن	Mahattatul baas	مَحْطَةُ الْبَاصِ
	Railway Station	ریلوے اسٹیشن	Mahattatul qitaar	مَحْطَةُ الْقِطَارِ
	Taxi	ٹیکسی	Taaksi	تَاكْسِي
	Near	قریب	Qareeb	قَرِيبٌ
	Far	دور	Baeed	بَعِيدٌ

الحمد لله الذي
بنعمته تتم الصالحات

